

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,  
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,  
Asennusohje, Instruction de montage,  
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



## Tažné zařízení

**Audi A6 Sedan NE Quattro 4x4 (91->04) 04/1997->04/2004**

Ťažné zariadenie  
Towbars  
Trekhaak  
Anhängerkupplung de  
Dispositif d'attelage  
Equipo de remolque  
Sprzęt holowniczy  
Hinauslätteet  
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

**SVC Group s.r.o.**

**Odkaz na produkt:**

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



**www.svcgroup.cz**



**TAŽNÁ ZAŘÍZENÍ**  
**SVC**  
**NÁCHOD**  
**ORIGINAL**

**AUDI A6/A6 Avant**

 **1997->**

**Typ: VTZ 001-110**  
**VTZ 002-110**



**2360 kg**



**85 kg**

Montážní návod  
Fitting instruction  
Anbauanweisung

**Classe A50-X**  
splňuje  
complies:  
EHK OSN č.55, ES 94/20

**E27**

**55R - 01 0017**



**2100 kg**

**D**  
Hodnota  
value  
Wert  
**10,9 kN**

**e27**

**00 -**



M10x100 4ks  
M12x35 4ks



M10 - 4ks  
M12 - 2ks



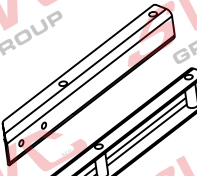
12 - 4ks



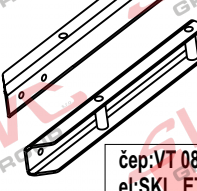
12 - 2ks



10 - 8ks



1xL



1xP

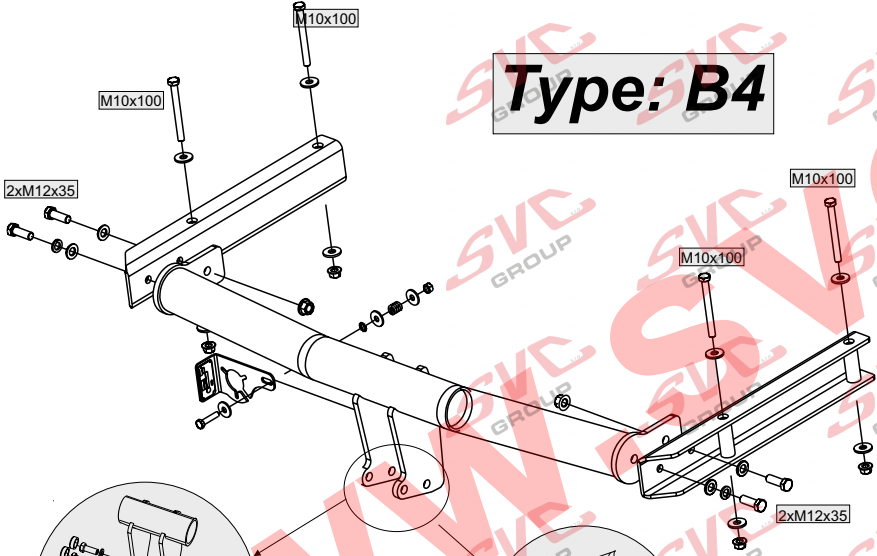
čep: VT 08  
el: SKL, ETZ 06

**Předepsané utahovací momenty:**  
**Specified torque settings:**

|     |          |          |
|-----|----------|----------|
| M5  | 5,9 Nm   | 6,5 Nm   |
| M6  | 10,0 Nm  | 10,5 Nm  |
| M10 | 49,0 Nm  | 51,0 Nm  |
| M12 | 85,0 Nm  | 87,0 Nm  |
| M14 | 135,0 Nm | 138,0 Nm |
| M16 | 210,0 Nm | 214,1 Nm |

**AUDI A6/A6 Avant**  
**Type: VTZ 001/2-110**

**Type: B4**



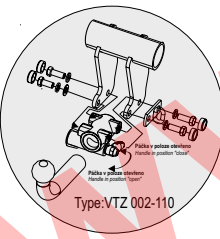
M10x100

2xM12x35

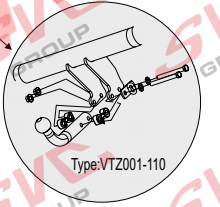
M10x100

M10x100

2xM12x35



Type: VTZ 002-110



Type: VTZ 001-110

## Montážní návod

- 1/ Demontujeme z vozu nárazník a výztuhu (ta již nebude zapotřebí).
- 2/ Z míst uchycení tažného zařízení odstraníme přelepovací krytky. Do nosníků vsuneme boky tažného zařízení a přichytíme je 4 šrouby M10 x 100 v krajích (tyto nedotahujeme).
- 3/ Mezi takto připravené boky vložíme hlavní nosník tažného zařízení který přichytíme 4 šrouby M12 x 35. Vyrovnáme tažné zařízení a všechny šrouby postupně dotáhneme, dle utahovacích momentů.
- 4/ Zhotovíme výřez do nárazníku dle šablony a namontujeme jej zpět na vozidlo, taktéž všechny demontované díly.

**El instalace musí odpovídat příslušným normám a požadavku výrobce vozu. Přesvědčte se o tom jakou elektro instalací je vozidlo vybaveno (standardní / Check- Control a pod), podle toho zvolte příslušnou elektro instalaci.**

## Všeobecné pokyny:

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií, musí být karosérie očištěna od měkkých antikorozních ochranných (nástriku karosérie). Všechny vrtané otvory očistíte od špon a ošetříte antikorozním přípravkem.
2. Kulový čep a pohyblivé součásti udržujte v čistotě a mažte tukem, používejte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
3. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál
4. Po ujetí cca 1000 km s vlekm, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení.
5. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu.
6. Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavku výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

**Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 a EHK 55 a splňuje všechny předepsané normy ES.**

Typ: VTZ 001-110  
VTZ 002-110

**SVC NÁCHOD** - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

E-mail: [svc@svcnachod.cz](mailto:svc@svcnachod.cz) Tel.: +420 491421021  
<http://www.svcnachod.cz> mob.: +420 603360607

8/03 SVC Náchod

**Fitting instructions:**

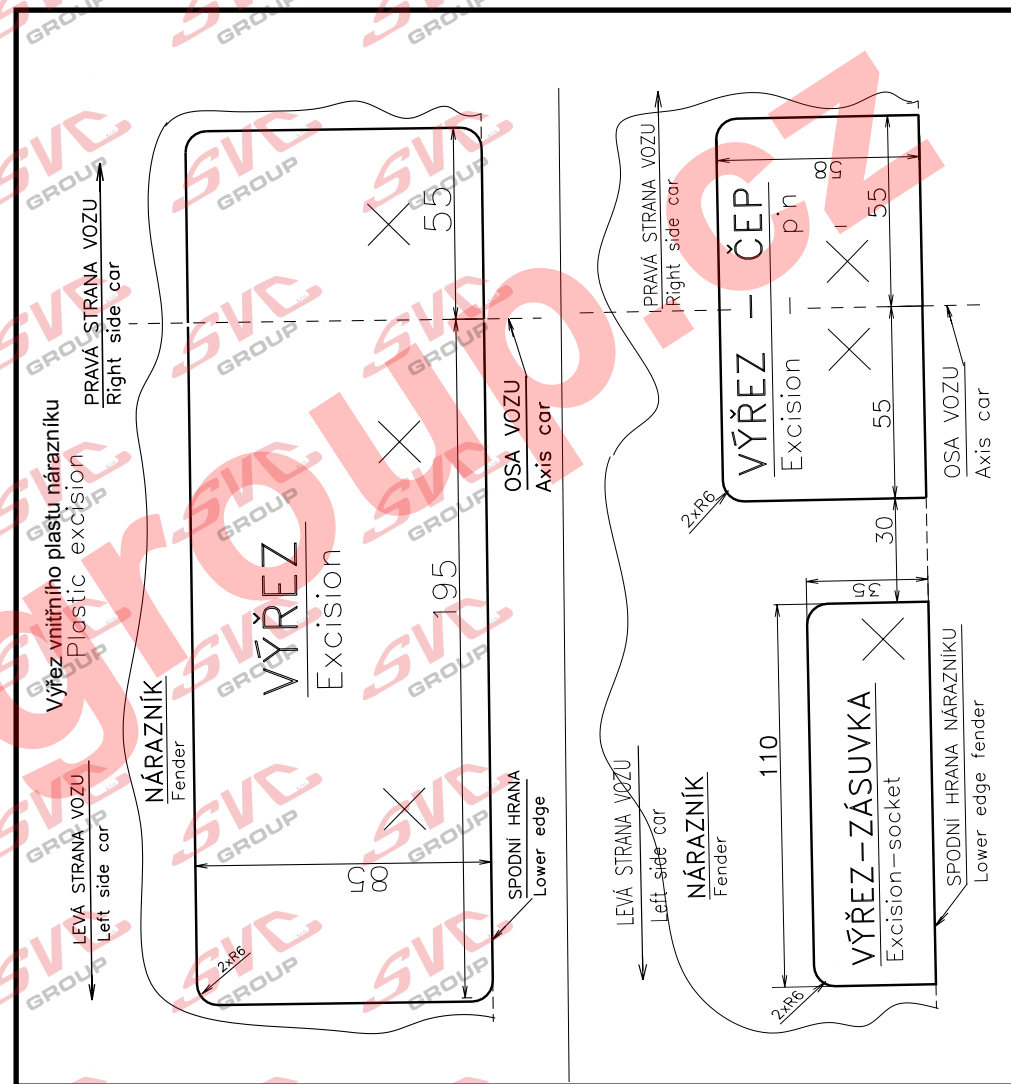
1. Dismantle a bumper and a reinforcement (it will not be needed anymore).
2. Remove end caps from places for attachment of a coupling device. Put the sides of coupling device into beams and attach them by using four M10x100 bolts (do not tighten these bolts).
3. Between such prepared sides put the main beam of coupling device and attach it by using four M12x35 bolts. Balance coupling device and tighten step by step all bolts according to torque moments.
4. Make a slot into a bumper according to a template and put it and all dismantled parts back on a car.

Wiring must be up to relevant standards and manufactures' requirements. Make sure what kind of wiring a car is equipped (standard/Check-Control etc.), and according to that choose corresponding wiring.

**General instructions:**

- 1 Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
- 2 Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
- 3 Use supplied mechanical strenght jointing material.
- 4 It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
- 5 According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
- 6 Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation 94/20/EC and EHK UN No.55 and fulfils all prescribed ES regulations



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

**[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)**